

Title (en)  
Heating device

Title (de)  
Heizeinrichtung

Title (fr)  
Dispositif de chauffage

Publication  
**EP 2657612 A2 20131030 (DE)**

Application  
**EP 13165105 A 20130424**

Priority  
AT 5122012 A 20120427

Abstract (en)  
The air guiding device (22) is arranged adjacent to an outlet opening in a combustion chamber of the heating unit. The air guiding device is formed from an air-impermeable material, particularly metal. The input air flows along planar front side of the air guiding device. The combustion chamber has an outlet opening (18) by which an air supply channel is so connected with the combustion chamber that an input air flows along on an inner side (28) of a transparent window (7) in a combustion chamber door (6). The front side of the air guiding device has protrusions (25), particularly burlings.

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft eine Luftleitvorrichtung (22) für eine Heizeinrichtung (1) umfassend ein Gehäuse (3) mit einer Brennraumtür (6), einen über die Brennraumtür (6) zugänglichen Brennraum (2) und zumindest eine Auslassöffnung (18, 19, 20) im Brennraum (2), über die ein Luftzuleitungskanal derart mit dem Brennraum (2) verbunden ist, dass eine zugeführte Luft an einer Innenseite (28) einer Sichtscheibe (7) in der Brennraumtür (6) entlangströmt. Wesentlich ist dabei, dass die aus einem luftundurchlässigen Material, insbesondere Metall, gebildete Luftleitvorrichtung (22) anschließend an die zumindest eine Auslassöffnung (18, 19, 20) im Brennraum (2) angeordnet ist und die zugeführte Luft (23) an einer ebenen Vorderseite (24) der Luftleitvorrichtung (22) entlangströmt, welche Vorderseite (24) Vorsprünge (25), insbesondere Noppen, aufweist. Dadurch ist eine Luftleitvorrichtung (22) für eine Heizeinrichtung (1) geschaffen, welche die Zufuhr von Spülluft an die Innenseite (28) der Sichtscheibe (7) der Heizeinrichtung (1) verbessert, sodass eine Ablagerung von Verbrennungsrückständen an der Innenseite (28) der Sichtscheibe (7), insbesondere auch nach einer längeren Betriebsdauer, praktisch ausgeschlossen ist.

IPC 8 full level  
**F24B 5/02** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**F24B 5/025** (2013.01)

Designated contracting state (EPC)  
AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO RS SE SI SK SM TR

Designated extension state (EPC)  
BA ME

DOCDB simple family (publication)  
**EP 2657612 A2 20131030; EP 2657612 A3 20171004; EP 2657612 B1 20190306; AT 512815 A1 20131115; AT 512815 B1 20140215**

DOCDB simple family (application)  
**EP 13165105 A 20130424; AT 5122012 A 20120427**